

Bruksela, 13 grudnia 2021 r.
(OR. en)

14740/21

COPS 462
CIVCOM 177
POLMIL 227
CFSP/PESC 1204
CSDP/PSDC 643
RELEX 1067
JAI 1359

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	14674/21 COPS 454 CIVCOM 174 POLMIL 221 CFSP/PESC 1193 CSDP/PSDC 635 RELEX 1049 JAI 1339
Dotyczy:	Konkluzje Rady w sprawie umowy w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady w sprawie umowy w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO w wersji przyjętej przez Radę na posiedzeniu, które odbyło się 13 grudnia 2021 r.

**KONKLUZJE RADY
W SPRAWIE UMOWY W ZAKRESIE CYWILNEGO WYMIARU WPBiO**

1. Rada podkreśla kluczowy wkład wszystkich cywilnych misji w dziedzinie WPBiO w pokój i bezpieczeństwo międzynarodowe jako ważne narzędzie w ramach zintegrowanego podejścia UE do konfliktów i kryzysów zewnętrznych oraz wyraża wdzięczność kobietom i mężczyznom, którzy uczestniczą w tych misjach. Rada przypomina, że jedyną w swoim rodzaju siłą Unii Europejskiej w zarządzaniu kryzysami i zapobieganiu im jest jej zdolność do rozmieszczania szerokiego zestawu wojskowych i cywilnych zasobów i zdolności. W związku z tym podkreśla potrzebę zwiększenia synergii między bezpieczeństwem wewnętrznym i zewnętrznym, między bezpieczeństwem a rozwojem, a także między cywilnym i wojskowym wymiarem WPBiO.
2. Rada przypomina, że w listopadzie 2018 r. przyjęła, wraz z przedstawicielami rządów państw członkowskich zebranymi w Radzie, umowę w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO, oraz potwierdza zawarte w niej pełne zobowiązanie do zwiększenia zdolności, skuteczności, elastyczności i możliwości reagowania w ramach cywilnego wymiaru WPBiO, a także do zapewnienia bardziej skoordynowanych działań w tym zakresie.
3. Rada podkreśla, że priorytety z Santa Maria da Feira w zakresie policji, praworządności i administracji cywilnej, a także reforma sektora bezpieczeństwa i zadania związane z monitorowaniem, leżą u podstaw cywilnych misji UE w dziedzinie WPBiO. Ewoluujące środowisko bezpieczeństwa powinno być poddawane regularnemu przeglądowi i refleksji w celu zapewnienia, by mandaty cywilnych misji w dziedzinie WPBiO pozostały adekwatne do zakładanych celów. Rada ponownie podkreśla kluczowy wkład cywilnych misji w dziedzinie WPBiO w szerszą reakcję UE na wyzwania w zakresie bezpieczeństwa, w tym związane z nieuregulowaną migracją, zagrożeniami hybrydowymi, cyberbezpieczeństwem, terroryzmem i radykalizacją postaw, przestępczością zorganizowaną, zarządzaniem granicami i bezpieczeństwem morskim, a także w zapobieganiu brutalnemu ekstremizmowi i zwalczanie go. Wskazuje również na potrzebę zwiększenia wysiłków, w tym, w stosownych przypadkach, rozwijania wiedzy fachowej w celu zachowania i ochrony dziedzictwa kulturowego, zgodnie z konkluzjami Rady w sprawie podejścia UE do dziedzictwa kulturowego w konfliktach i kryzysach.

4. Rada przypomina o wkładzie cywilnych misji w dziedzinie WPBiO we wzmacnianie odporności krajów partnerskich. Podkreśla znaczenie lokalnej odpowiedzialności i poparcia dla cywilnego wymiaru WPBiO oraz to, że korzyści dla państwa przyjmującego powinny być ważnym elementem działań misji.
5. Rada podkreśla również, jak ważne jest wzmocnienie orientacji sytuacyjnej, zdolności analitycznych i odporności misji, a także zajęcie się zagrożeniami hybrydowymi, w tym dezinformacją i manipulacją informacjami. Wzywa także do uwzględnienia zagrożeń i wyzwań dla bezpieczeństwa, w tym związanych ze zmianą klimatu i degradacją środowiska. Rada uznaje wpływ cyfryzacji na bezpieczeństwo europejskie i podkreśla znaczenie innowacji technologicznych dla cywilnego wymiaru WPBiO. Rada zachęca do korzystania w miarę możliwości z istniejących unijnych narzędzi i instrumentów.
6. Rada wyraża uznanie dla pozytywnych ogólnych postępów w realizacji umowy w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO, zarówno na szczeblu krajowym przez państwa członkowskie, jak i na szczeblu UE przez ESDZ i służby Komisji. W związku z tym, że umowa w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO wchodzi w ostatni pełny rok kalendarzowy, Rada ponownie podkreśla, jak ważne jest wspólne zapewnienie, jak najszybciej i najpóźniej do początku lata 2023 r., pełnej i spójnej realizacji wszystkich zobowiązań zawartych w umowie w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO.
7. W tym kontekście Rada z zadowoleniem odnotowuje, że na dorocznej konferencji przeglądowej umowy w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO, która odbyła się 19 listopada 2021 r., wszystkie zainteresowane strony zdecydowanie zobowiązały się do pełnej realizacji umowy. Rada z zadowoleniem przyjmuje proponowane rozwiązania na 2022r., w których uznaje się wzajemne powiązania między poszczególnymi obszarami umowy i wytycza kierunek dalszych działań na nadchodzący rok, w tym w szczególności, ale nie wyczerpująco:

- a) Państwa członkowskie dalej aktywnie realizują krajowe plany wdrażania, w tym poprzez nieformalną wymianę doświadczeń i wyciągniętych wniosków, z myślą o dalszym zwiększaniu ich wkładu w cywilny wymiar WPBiO oraz liczby ekspertów oddelegowanych do misji. Krajowe lub wielonarodowe struktury i obiekty, w tym Europejskie Centrum Doskonałości ds. Cywilnego Zarządzania Kryzysowego, mogą udzielać wsparcia państwom członkowskim, stosownie do sytuacji, w pełnej komplementarności z istniejącymi strukturami UE i w ramach wspierania tych struktur;
- b) ESDZ i służby Komisji będą w stosownych przypadkach wspierać państwa członkowskie w ich pracach nad rozwijaniem i zapewnianiem zdolności, potencjału i kompetencji niezbędnych Unii do uruchomienia całego zakresu cywilnych misji w dziedzinie WPBiO. Systemy zarządzania zasobami ludzkimi misji będą dalej ulepszone, w tym m.in. poprzez przegląd polityki i procedur rekrutacji w ramach WPBiO w odniesieniu do misji, zapewnienie odpowiednich szkoleń, propagowanie bardziej sprzyjających warunków pracy poprzez zbadanie wszystkich możliwości ewentualnego stworzenia polityki w większym stopniu uwzględniającej rodzinę w odniesieniu do misji o niskim lub średnim ryzyku oraz przegląd kodeksu postępowania i dyscyplinarnego we współpracy z państwami członkowskimi, a także zapewnienie jego skutecznego stosowania;
- c) ESDZ będzie wspierać państwa członkowskie we wdrażaniu i ewentualnym przeglądzie polityki UE dotyczącej szkoleń na potrzeby WPBiO, zapewniając pełne wykorzystanie krajowych obiektów szkoleniowych poprzez aktualizację wytycznych wykonawczych i uruchomienie w 2022 r. wspólnego cywilno-wojskowego programu szkoleniowego w dziedzinie WPBiO, którego celem będzie zapewnienie bardziej skutecznych i odpowiednich szkoleń na potrzeby WPBiO, w tym odpowiednich szkoleń językowych, oraz spełnienie określonych priorytetów i wymogów. W oparciu o proces analizy wymogów szkoleniowych rozpoczęty w marcu 2020 r. wsparcie będzie polegało na wymianie dobrych praktyk, doradzaniu w zakresie unikania powielania działań, usuwaniu luk i przedstawianiu sugestii dotyczących ustalania priorytetów. Za pośrednictwem cywilnej grupy szkoleniowej UE należy stosować bardziej ujednolicone podejście do szkoleń. W stosownych przypadkach można by włączyć Europejskie Kolegium Bezpieczeństwa i Obrony;

- d) Państwa członkowskie, ESDZ i służby Komisji będą dążyć do skuteczniejszego, bardziej elastycznego i mającego większe możliwości reagowania cywilnego wymiaru WPBiO, wykorzystując wszystkie dostępne środki, takie jak opracowanie metodyki planowania operacyjnego, podstawowa zdolność reagowania, magazyn strategiczny, wyspecjalizowane zespoły i eksperci zewnętrzni. Zaproponowane zostaną możliwe sposoby oceny wpływu operacyjnego misji, z uwzględnieniem odnośnych wcześniejszych wysiłków;
- e) Państwa członkowskie, ESDZ i służby Komisji zapewniają bardziej dogłębną i systematyczną integrację problematyki płci i uwzględnianie praw człowieka we wszystkich działaniach oraz aktywnie propagują zwiększanie reprezentacji i udziału kobiet w WPBiO na wszystkich szczeblach, w szczególności na stanowiskach kierowniczych, w tym poprzez inicjatywy mające na celu ułatwienie im uczestnictwa, z pełnym uwzględnieniem rezolucji RB ONZ nr 1325 w sprawie kobiet, pokoju i bezpieczeństwa oraz późniejszych rezolucji;
- f) Państwa członkowskie, ESDZ i służby Komisji przedstawiają konkretne propozycje dotyczące wdrażania bardziej zintegrowanego podejścia i działań następczych w związku z nim, z wykorzystaniem szerokiego wachlarza polityk i instrumentów Unii, wykraczając poza obecne wzajemne konsultacje i wymianę informacji, dążąc do większej komplementarności i synergii między innymi z programowaniem pomocy rozwojowej przez Komisję, innymi działaniami UE i państw członkowskich oraz rozważając projekty pilotażowe w tej dziedzinie;
- g) Dalsze wysiłki na rzecz wzmocnienia synergii i komplementarności między cywilnym i wojskowym wymiarem WPBiO, przy jednoczesnym poszanowaniu ich szczególnych ról i charakteru, struktur dowodzenia i procesów rekrutacyjnych oraz tworzenia sił, w tym poprzez dalszą koordynację i współpracę struktur dowodzenia WPBiO zarówno na szczeblu strategicznym, takim jak Wspólna Komórka ds. Koordynacji Wsparcia, jak i w terenie;

- h) Państwa członkowskie, ESDZ i służby Komisji wspierają ściślejszą wzajemnie wzmacniającą się współpracę i synergie między cywilnymi podmiotami WPBiO, podmiotami WSiSW (w tym odpowiednimi ministerstwami, agencjami rządowymi i grupami roboczymi Rady), a także ze służbami Komisji i agencjami WSiSW, zgodnie z ich odpowiednimi mandatami prawnymi. Odbywa się to m.in. poprzez działania informacyjne i zwiększanie wiedzy fachowej związanej z WSiSW w ramach odpowiednich struktur WPBiO, z uwzględnieniem bieżących wysiłków w dziedzinie bezpieczeństwa wewnętrznego za pośrednictwem projektów europejskiej multidyscyplinarnej platformy przeciwko zagrożeniom przestępstwami (EMPACT). Można by dalej wspierać odpowiedzialność polityczną za współpracę w dziedzinie WPBiO – WSiSW oraz rozważyć dodatkowe wsparcie polityczne dla dalszych prac;
- i) Minikoncepty powinny być wykorzystywane jako wkład w planowanie strategiczne i operacyjne, z uwzględnieniem doświadczeń zdobytych podczas cywilnych misji w dziedzinie WPBiO i jako przyczynek do wysiłków na rzecz sprostania wyżej wspomnianym wyzwaniom w zakresie bezpieczeństwa. Należy organizować wspólne posiedzenia odpowiednich grup roboczych Rady, w tym w celu omówienia pozostałych minikonceptów;
- j) Zintensyfikowano wysiłki na rzecz wzmocnienia wzajemnie korzystnych partnerstw w zakresie wspólnych kwestii politycznych i norm, w tym m.in. rozwoju zdolności cywilnych, z odpowiednimi organizacjami międzynarodowymi i krajami partnerskimi, które podzielają wartości i cele UE, przy pełnym poszanowaniu ram instytucjonalnych Unii. W dalszym ciągu wspierana będzie współpraca z państwami trzecimi, a także ich wkład w cywilne misje w dziedzinie WPBiO w poszczególnych przypadkach, z poszanowaniem uzgodnionych przez UE zasad i procedur;
- k) Państwa członkowskie i ESDZ będą nadal zwiększać widoczność cywilnego wymiaru WPBiO, aby zwiększać świadomość wartości dodanej pracy cywilnych misji w dziedzinie WPBiO i zyskać wsparcie zarówno na szczeblu unijnym, jak i krajowym, w tym wśród organów krajowych, takich jak parlamenty, właściwe ministerstwa i agencje oraz społeczeństwo obywatelskie. W związku z tym misje powinny nadal rozwijać swoją komunikację strategiczną.

8. Rada wzywa wszystkie zainteresowane strony do wdrożenia rozwiązań proponowanych na przyszły rok, a także do wypełnienia wszystkich pozostałych zobowiązań w ramach umowy w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO. Rada podkreśla znaczenie regularnych aktualizacji i dyskusji na wysokim szczeblu, aby podsumować poczynione postępy i zwiększyć widoczność cywilnego wymiaru WPBiO.
 9. Rada przypomina, że Strategiczny kompas będzie dalej wyznaczać poziom ambicji, a także określać kierunki polityki oraz konkretne cele w dziedzinie bezpieczeństwa i obrony, w tym w odniesieniu do cywilnego wymiaru WPBiO, odzwierciedlając rolę, jaką odgrywa on w unijnym zestawie narzędzi bezpieczeństwa i obrony. Po uzgodnieniu Strategicznego kompasu państwa członkowskie, ESDZ i służby Komisji rozpoczną strategiczną refleksję nad dalszymi działaniami w zakresie cywilnego wymiaru WPBiO.
-